



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/
21 декабря 2007 года

RUSSIAN
Original: ENGLISH

694-е пленарное заседание
PC Journal No. 694, пункт 1 повестки дня

**РЕШЕНИЕ О СОЗДАНИИ БЮРО ОБСЕ В ЗАГРЕБЕ В
СООТВЕТСТВИИ С ПРОЦЕДУРОЙ МОЛЧАНИЯ, ИСТЕКАЮЩЕЙ
В ПЯТНИЦУ, 21 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА, В 24 ЧАС. 00 МИН.
ПО ЦЕНТРАЛЬНОЕВРОПЕЙСКОМУ ВРЕМЕНИ**

Постоянный совет,

ссылаясь на решения Постоянного совета № 112 от 18 апреля 1996 года о создании Миссии ОБСЕ в Хорватии и № 176 от 26 июня 1997 года о ее расширении и укреплении и на решения № 271 от 19 ноября 1998 года, № 327 от 9 декабря 1999 года, № 345 от 23 марта 2000 года, № 396 от 14 декабря 2000 года, № 455 от 21 декабря 2001 года, № 514 от 12 декабря 2002 года, № 578 от 18 декабря 2003 года, № 644 от 16 декабря 2004 года, № 695 от 17 ноября 2005 года и № 748 от 23 ноября 2006 года о поэтапном сворачивании Миссии,

отмечая положительное решение остающихся вопросов в области верховенства закона, таких, как более активное финансирование государством Конституционного суда и Омбудсмена, а также постоянное соблюдение гарантий трудоустройства представителей меньшинств, предусмотренных Конституционным законом о национальных меньшинствах,

принимая к сведению последний доклад о положении дел (№ 18/Ref No. FR/0017/07) Миссии ОБСЕ в Хорватии, в котором дается отчет о прогрессе, достигнутом в вопросах возвращения беженцев и их интеграции, в частности в соответствии с согласованными критериями степени выполнения программ обеспечения жильем бывших владельцев недвижимости и квартиросъемщиков,

принимает решение закрыть Миссию ОБСЕ в Хорватии и создать Бюро ОБСЕ в Загребе.

Бюро в Загребе поручается в первую очередь осуществлять мониторинг разбирательства по делам, переданным Хорватии в соответствии с правилом 11 *bis* Правил процедуры и доказывания МТБЮ, от имени ОБСЕ, а также от имени Прокурора МТБЮ в соответствии с решением Постоянного совета № 673 от 19 мая 2005 года. Бюро будет также заниматься мониторингом последующего национального разбирательства по всем другим делам, предусматривающим их передачу из ведения

МТБЮ, включая так называемые дела "Категории II", а также разбирательства по делам о всех преступлениях, совершенных в ходе гражданской войны, которые возбуждены на национальном уровне. Бюро также будет докладывать об остающихся аспектах выполнения программ обеспечения жильем в Хорватии.

При выполнении своих задач Бюро будет при необходимости тесно сотрудничать с правительственными ведомствами и неправительственными органами и организациями.

Бюро будет содействовать поддержанию контактов, координации мероприятий и более широкому обмену информацией с Действующим председателем, Секретариатом и институтами ОБСЕ. Оно будет также сотрудничать с международными и региональными партнерами.

Бюро ОБСЕ в Загребе на регулярной основе будет представлять Постоянному совету доклады по вопросам выполнения мандата Бюро и проводимых им мероприятий.

При представлении докладов будет в полной мере соблюдаться конфиденциальный характер судебного разбирательства, а пострадавшим и свидетелям будет обеспечиваться защита, как это предусмотрено Уставом МТБЮ и его Правилами процедуры и доказывания, также соответствующими нормами судов Хорватии.

Бюро будет размещено в Загребе. Во главе его будет находиться руководитель Бюро, которому будет передано достаточное число международных сотрудников и национального персонала для должного выполнения перечисленных выше задач. Руководитель Бюро уполномочен давать поручения сотрудникам по своему усмотрению в целях оказания Хорватии наиболее эффективной поддержки в выполнении отраженных в мандате задач.

Постоянный совет поручает Генеральному секретарю представить к 31 декабря 2007 года пересмотренный проект сводного бюджета на 2008 год, отразив в нем финансовые последствия создания Бюро в Загребе. В ожидании принятия решения по этому вопросу Бюро ОБСЕ в Загребе разрешается использовать надлежащие ресурсы, не превышающие по объему ресурсы, предусмотренные для бывшей Миссии в Хорватии в рамках проекта сводного бюджета на 2008 год (РС.АСМФ/61/07 от 1 октября 2007 года).

Срок мандата Бюро истекает 31 декабря 2008 года. Продления и возможные изменения мандата потребуют принятия новых решений Постоянным советом.

Права и обязательства, созданные в связи с Миссией ОБСЕ в Хорватии, будут действовать и в отношении Бюро ОБСЕ в Загребе. Права и обязательства Миссии будут поэтому переданы Бюро в той степени, в которой они отражены в мандате.

Меморандум о договоренности относительно форм деятельности Бюро ОБСЕ в Загребе, будет подписан между правительством Хорватии и Генеральным секретарем ОБСЕ или его должным образом уполномоченным представителем. До вступления этого Меморандума о договоренности в силу будут продолжать действовать и применяться к Бюро нынешний Меморандум о договоренности, заключенный между

ОБСЕ и правительством Республики Хорватии 29 августа 1996 года, и согласованные поправки к нему.